

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Een (man) stond daar bij het (stand)beeld van de elfenjager* » (« *Un homme se trouvait près de la statue du chasseur d'elfes* »).

On y trouve la forme verbale « **STOND** », O.V.T. (ou prétérit) provenant de l'infinitif « **STAAN** », qui fait l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts ». Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « **temps primitifs** » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

<http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smode=tp&ssmode=ecrit>

Notez que « *het beeld* » est, en principe, « *l'image* ». On aurait dû (pu) trouver « *het **stand**beeld* » ; une statue, est donc une « image **DEBOUT** ». Voyez nos « **REBUS** » (à télécharger gratuitement), mal nommés, aidant mieux les jeunes apprenants à s'imprégner de la façon de construire les mots composés en langue néerlandaise :

<http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=ndlsEnfants&smode=rebus>



HET SCHOT HEEFT HILDE GEWEKT EN ZE RENT NAAR DE HEIDE .



Elsje, wat doe jij hier ?

Vergeef me moeder... Maar de elfjes dansten !



Toen de elfenjager hen achtervolgde zag ik twee mannen... Er klonk een schot... Daarna weet ik niets meer !

49



Twee mannen?... Heb je hen herkend, Elsje ?

Ik... Ik... weet het niet meer, moeder. Eén stond daar bij het beeld van de Elfenjager!

DICHT BIJ HET STANDBEELD VINDEN HILDE EN ELSJE HET LEVENLOZE LICHAAM VAN PETER, DE ORGELDRAAIER.



50